

((رۆلی وینه‌یی مروڤگه‌رایي د کۆمه‌له هوزانین (نفسن د چافین نیرگزیډا) یا هوزانفان (به‌شیر مزیری))

رونډک محسن اسماعیل

پشکا زمانی کوردی، کولیزا په‌روه‌دا بنیات، زانکویا زاخو، هه‌ریما کوردستان-عیراق

((میژوو یا وه‌گرتنا فه‌کولینی: 26 تیرمه‌ه، 2021، میژوو یا وه‌زامه‌ندی به‌لافکرینی: 21 ایلولی، 2021))

پوخته

وینی هونه‌ری ئیک ژ ره‌گه‌زین سه‌ره‌کیین به‌ره‌می نه‌ده‌بییه، هه‌ر ژ که‌فندا بوویه جهی گرنگیپیدا نا هوزانفان و په‌خه‌گر و نفیسه‌ران و فه‌کۆلین لسه‌ر هاتینه نه‌نجامدان، چونکی نه‌و وینه‌ ده‌برینی ژ ناخ و ده‌روونی مروڤان دکه‌ت و ب شیوه‌کی هونه‌ریانه دهینه ریزکرن و دبته جهی سه‌رنجراکیشانا خوینه‌ری. مزیری ژ ب شیوه‌کی گه‌له‌ک جوان وینه‌ دناڤ هوزانین خوه‌دا به‌رجه‌سته‌کرییه، ب ریکا وینه‌یان و بتایه‌ت وینه‌یی مروڤگه‌رایي، شیاپه نه‌و بو‌نه‌وه‌رین بیگیان ب ژیان بیخیت، دگه‌ل وینه‌یان خواستن ژ هینایه و ژ جوړی خواستنا فه‌شارتی په‌یره‌و‌کریه.

نه‌و فه‌کۆلینه‌ ل ژیر نا‌فونیشانی (رۆلی وینه‌یی مروڤگه‌رایي د کۆمه‌له هوزانین) نفسن د چافین نیرگزیډا یا هوزانفان (به‌شیر مزیری) دایه، ژ دوو پشکان پیکده‌یت،: پشکا تیوری: زاراڤ و پیناسه و جوړین وینه‌یی ژ هه‌می لایه‌ناقه هاتینه به‌حسکر و پشکا دوویی پراکتیک‌کرنه لسه‌ر وینه‌یی مروڤگه‌رایي، کو جوړه‌که د هوزانین نا‌فیریدا. نه‌و فه‌کۆلینه‌ فه‌کۆلینه‌کا وه‌سفی شوڤه‌کاریه، نانکو په‌یف هاتینه و پاشی نه‌و په‌یف بوینه‌ وینه‌ و ژ لای په‌خه‌گری و خوینه‌ریقه هاتینه شوڤه‌کرن ب مه‌رما روونکر و ناشکراکرنا مه‌به‌ستا هوزانفانی بو نه‌وان وینه‌یین دناڤ پارچه هوزانین خوه‌دا به‌رجه‌سته‌کرین.

په‌یفین سه‌ره‌کی: وینه، وینه‌یی مروڤگه‌رایي، خواستنا فه‌شارتی و هوزانفان.

پیشه‌کی

خواستنا فه‌شارتی، چونکی گه‌له‌ک جاران هنده‌ک وینه‌ دناڤ هوزانیدا دهینه‌ پيشاندان، کو نه‌و وینه‌ بونه‌وه‌ره‌کی بیگیانه یان رووه‌که‌که نه‌فجا ب ریکا مروڤگه‌رایي نانکو دانا سیفه‌تی مروڤان بو نه‌وی وینه‌ی هه‌روه‌کی مروڤه‌ک سه‌ره‌ده‌ری لگه‌ل دهینه‌ کرن، نانکو دانا ژیانیه بو تشتین بی ژیان لدویف ساخله‌تین مروڤان.

وینه‌ ب هه‌می جوړین خوه‌فه‌ خودان گرنگیه‌کا مه‌زن بوویه، ژ ره‌گه‌زین هه‌ره‌ پیدفیه دناڤ به‌ره‌می نه‌ده‌بیدا بهینه‌ دیتن، ژبو کو سه‌رنجا خوانده‌فانی بو نه‌وی به‌ره‌می بهینه‌ کیشان نفیسه‌ر هه‌ولدده‌ت نه‌فی ره‌گه‌زی دناڤ هوزانیدا به‌رجه‌سته‌بکه‌ت، تایه‌ت وینه‌یی مروڤگه‌رایي و

نافونیشانی ڤه کولینی:

هوزانین مزیریدا پرابیا وینه‌یان لسهر نهوی جوړی بوون و (نهه) ژ نهوان هوزانان دناڤ ڤه کولینیدا هاتینه شوڤه‌کرن و روونکرن و ل دوماهیې نهه گه‌هشته هنده‌ک نه‌نجامان.

نه ڤه کولینه لژیر نافونیشانی (رولی وینه‌یی مروڤگه‌رایې د کومه‌له هوزانین (نقستن د چافین نیرگزیدا) یا هوزانان (به‌شیر مزیری) هاتیه.

سنووری ڤه کولینی:

ژ نافونیشانی دیاره بتی دی به‌حسی وینه‌یی مروڤگه‌رایې د کومه‌له هوزانین (نقستن د چافین نیرگزیدا) پراکتیزه‌کرن.

گرنگیا ڤه کولینی:

گرنگیا نه‌ئی ڤه کولینی د نه‌وی چه‌ندی دایه، کو هه‌ولدانه‌که کو به‌ری نوکه چ نفیسینین تایه‌ت وه‌کو ڤه کولین لسهر وینی مروڤگه‌رایې پیش چاڤ نه‌که‌فتینه، له‌ورا مه‌ب فهر دیت لسهر نه‌ئی جوړی ڤه کولینه‌کی نه‌نجامیده‌ین.

رپازا ڤه کولینی:

د نه‌ئی ڤه کولینیدا رپازا وه‌سفی - شوڤه‌کاری هاتیه پراکتیزه‌کرن، چونکی پتر دگه‌ل سروشتی ڤه کولینی دگونجیت.

په‌یکه‌ری ڤه کولینی:

نه ڤه کولینه لسهر دوو پشکین سه‌ره‌کی هاتیه دابه‌شکرن: پشکا ئیکی ده‌رازی‌نکه‌ک بو تیوری، پیکده‌یت ژ نه‌فان ته‌وه‌ران: (زارافی وینه‌یی، پیناسا وینه‌یی، وینه‌یی مروڤگه‌رایې، خواستن تیگه‌ه و پیناسه، جوړین خواستی).

پشکا دووی ل ژیر نه‌ئی نافونیشانی هاتیه (لسهر رولی وینه‌یی مروڤگه‌رایې) و د پراکتیکیدا ژ هه‌می جوړان بتی جه‌ختی و گرنگی لسهر وینه‌یی مروڤگه‌رایې هاتیه کرن و دناڤ

پشکا ئیکی: وینه وه‌کو پیکه‌اته

ده‌رازی‌نکه‌ک تیوری

1-1 زارافی وینه‌یی: سه‌باره‌ت وینه‌یی ژلایې زمانانغه چه‌ندین رامن بو هاتینه دانان، له‌ورا (وینه د ره‌خنا نه‌وروپیدا (image) پی ده‌یتنه نافرکن، کو په‌یغه‌کا ئینگلیزیه، په‌یفا وینه (image) د ئینگلیزیدا ئامازه بو نه‌وان ره‌ه‌ندین هه‌ڤشکن، (گهردی، 2002، ل7) به‌لی رفشتی نه‌ئی زارافی بو زمانی گریکی پی که‌فن دزقریت، کو ژ (Icon) هاتیه وه‌رگرتن (گاهر، 2014، ل63). بوویه نه‌گهر د ئیک بواری مه‌عریفیدا، نه‌و په‌یوه‌ندیا په‌یت دناڤه‌را خه‌یال و وینه‌ییدا هه‌یه ژبه‌ره‌ندی وینه گرنگترین به‌رحه‌ستین خه‌یالی نه‌ د هوزانیدا و ژ په‌یفا (imaginato) یا لاتینی هاتیه وه‌رگیران به‌رامبه‌ر یا یونانی (phantasia) راسته‌وخویا په‌یفا (fance) ژی هاتیه وه‌رگیران، سه‌ره‌رایې رامانا وینه‌یی نه‌ئی زارافی د زمانی ئینگلیزیدا ده‌ربین ژ نه‌فان رامانا (زارفه‌کرن، کوپیه‌ک، روپی وه‌که‌ڤی، په‌یکه‌ر، هنر و سیه‌ر) دکر (گاهر، 2014، ل63) هه‌روه‌سا زارافی وینه د زمانی فارسیدا (صور خیال) بکارده‌ین و د نه‌ده‌بیاتا عه‌ره‌باندا زارافی (صوره‌ الشعریه -

وینه‌بیهه (فته‌تاح، 2013، ل199). هزر و برین
 مروقی هه‌ولا فه‌دیتنا په‌یوه‌ندیا فه‌شارتی ددهت،
 کو سنوورین تشتان ریکی نادهت ب ساناهی
 دهر بریت، له‌ورا ههر دیسان وینه ژیده‌ره‌کی
 گرنگی پرۆسا هوزانی‌یه، داهینانه دگه‌ل ره‌گه‌زین
 هه‌ست و سوز و ئەندیشه‌بیدا دهین و دبیته
 سیمبوله‌کا نویی یا هوزانا هه‌فچه‌رخ، دیاردا
 هونه‌ری و زمانی راستیا هوزانی دگه‌هینیت ب
 گیانه‌کی سهره‌کی دهیته هژمارتن
 (محمد، عبدالقادر) وینی شعری ئیک ژ پیکهاتین
 هونه‌ریه ئەفه‌ژی وه‌دکه‌ت، کو (ره‌خنه‌گر و
 فه‌کوله‌ر کو‌مه‌له‌ک لیکدان و دیتن جودا
 سه‌باره‌ت وینه‌یی شعری پيشاندان ژ ئەوان ژ
 (درایدن‌ی، کو دبیریت)) وینه‌خوی له‌خویدا
 ژبانی ده‌قی شیعریه)) (که‌لاری، 2008، ل105).

هه‌ر ژ که‌فندا تا نه‌و گرنگیه‌کا مه‌زن دایه‌ وینه‌یی
 دنا‌ف ژبانا مروقی‌دا و به‌رده‌وامه، له‌ورا (ئه‌ف گرنگیا
 وینه‌یی به‌رده‌وامه و چ لاوازی و سستی ب خوه‌فه
 نه‌دیتیه، تایه‌ت ل ئەفی سهرده‌می، کو فه‌ژه‌نین
 ته‌کنولوژی و جیهانگیر، وینه‌ بویه‌ که‌ناله‌کی
 په‌یوه‌ندی‌کرنی دنا‌ف پرانیا جفاکین مروفایه‌تی‌دا و
 وه‌رچه‌رخانه‌کا مه‌زن بخوه‌فه‌دیتیه بگه‌ر ژ داهینانا
 وینه‌یی لفوک و تپه‌ربوونا ته‌له‌فریونی بو‌نا‌ف مالین
 هه‌می خیزاناندا، (گا‌هر، 2014، ل64).

هه‌بوونا وینه‌یی کارتیکرنه‌کا مه‌زن هه‌یه‌ دنا‌ف
 هوزانیدا له‌ورا ژ مه‌رجین هه‌ره‌ گرنگه‌ بهیته
 بکارهینان، ژ لایی‌ته‌روپیانقه‌ هژماره‌کا نفیس‌ه‌ر و

صوره‌ الفنیه-صوره‌ فنیه) هه‌مه‌بری وینی هوزان و
 په‌خشان‌ی دگرت و
 بکاردهیت (عیسا، 2009، ل19). وینه‌ دهر برینی
 ژ تشتی به‌رچا‌ف دکه‌ت، سه‌باره‌ت وینه‌ د زمانی
 کوردیدا ژی ئەفان نافان دده‌نی (وینه‌یی
 شعری)، (وینه‌ی هونه‌ری) و (وینه‌یی ئەده‌بی)، به‌لی
 پز (وینی شعری و وینی هونه‌ری) ل به‌رچا‌فی مه
 دکه‌فن) چونکی (هوزان) ژی هونه‌ره‌که، کو
 جیهانه‌کا به‌رفره‌ه ژ هوزانفانان بخوه‌فه‌دگرت
 (ئه‌حمه‌د، 2017، ل79). د فره‌نگا
 (farhangakameran) دا هاتی زارافی (وینه
 ئەفی رامانی دگه‌هینیت (وینه، میناک، نیگار، رسم،
 وینی خو‌یی ب دیوارانقه
 هه‌لاویستی) (bp719.2006•boti)

1-2 تینگه‌ و پیناسا وینه‌یی:

وینه‌ وه‌کو ره‌گه‌زه‌کی سهره‌کی هوزانییه،
 کو هوزانفان ب ریکا وینه‌یان هوزانا خوه
 دروستدکه‌ت، ئەو ژی بکارهینانا هنده‌ک په‌یف و
 ده‌سته‌واژه‌یان ئەوین کارتیکرنی ل دهر وونی
 نفیس‌ه‌ری دکه‌ن، نه‌ک لسهر ناستی بنیاتی شیوه‌ی،
 به‌لکو لسهر ناستی گیانی و ماددی و
 هوزانی چونکی وینی هوزانی بتنی شیوازی
 دهر برینی نینه، به‌لکو شیوازی هزر کرنیه‌ ژ (ی)
 ئەحمه‌د، 2017، ل80). ژ به‌ر هندی (بلسکی)
 دبیریت: (چ بوارین داهینانی نین وه‌کو هوزانی
 گرنگی ب وینه‌یی بده‌ت، ئەو کو‌مه‌له‌ وینه‌یه‌کن
 په‌یف ب شیوه‌کی تایه‌ت به‌رجه‌سته دبیت،
 هوزان ژی هزر کرنه‌کا

هوزان پشکه که ژ هه‌بوونا ئاخفتنکهری، په‌یوه‌ندیا ره‌خنه‌گری لگه‌ل وئیی هونه‌ری جوره‌که ژ جورین ره‌وانیژیی، کو دهیته هژمارتن فه‌گوهاستن، ل گوره‌یی نه‌فی گوتنی (هه‌ر ژ ئیکه‌م پینگافین هوزان نفیسینی و دارشتنا ده‌قی هوزانی وینه ژیرنه‌کرینه) (ساح، 2013، ل59). وینه هه‌ر ژ که‌فندا گرنگی ژ لایی شاعران و ره‌خنه‌گرانقه پی هاتیه دان.

هه‌روه‌سا ل ده‌می هوزانفانین که‌فن و نوی و هه‌فچه‌رخ، نو‌یخواز بوویه جهی گرنگییدانی، هه‌رچه‌نده ژ لایی بکارهینانا نه‌وی یا جودا بوو وه‌کو که‌ره‌ستی ده‌قی و شیوازی چه‌وانیا په‌یره‌وکرنا نه‌وی، لی هه‌ر چه‌وا بیت هه‌ر ئیکی ژ نه‌وان ریکا خوه هه‌بوویه ژ به‌ره‌ندی (نه‌و لیک‌چواندن و خواستین د هوزانا نو‌یخوازی دا ده‌ینه په‌یره‌وکرنا گه‌له‌ک جودانه ژ یین کلاسیکی، هه‌ر چه‌نده یین لسه‌ر بنه‌مایین کلاسیکیدا، لی به‌یترن)، (هه‌مه‌د، 2017، ل84). که‌واته د هوزانین کلاسیکیدا هنده‌ک یاساین تایه‌ت هه‌بوون، کو وینه‌یی تایه‌ت په‌یره‌وبکه‌ت، ره‌نگه‌ لده‌ف پرا‌نیا هوزانفانان ئیک واتا بیت بو‌ نمونه (ستایشا ئاغایه‌کی) یان لیک‌چواندانا (کچی ب هه‌یقی)، به‌لی د هوزانا نو‌ییدا ب دروستی هاته گوه‌رپین و هوزانفانی شیان هه‌بوون پتر ژ وینه‌کی بکارینیت، ل گوره‌یی نه‌فی گوتنی ره‌خنا هه‌فچه‌رخ زیده‌تر گرنگی ب وینه‌ی دایه، کو وئیی هوزانی زمانی نه‌ندیشه و هه‌ستی ده‌روونی

ره‌خنه‌گران هزر و بیرو بو‌چوونین خوه ده‌رباره‌یی وینه‌ی ده‌ربینه ژ نه‌وان ژی:

(سی دی لويس sediloys) دیبیت: (وینه د ساده‌ترین رامانا خوه وینه‌یه ب په‌یفان)، (حه‌مه، 2001ل5). ئانکو ب ریکا کومه‌کا په‌یفان وینه ده‌ینه چی‌کرن، ل پشت را رامانه‌کا به‌رفره‌ه بخوه‌فه‌دگریت هه‌روه‌کی (مارتن ژولی martin joly) دیبیت: (وینه بریتیه ژ گوتاره‌کا دیتی و پی‌خه‌مه‌ت به‌ره‌مه‌ینانا رامانی پشتیه‌ستی لسه‌ر پیدانین ره‌نگفه‌دانین ئایکونی دکه‌ت“ چونکی ئایکون به‌ره‌مه‌کی دیتیه‌ بو بونه‌وه‌رین سروشتی وه‌کی: رووی، له‌ش، گیانه‌وه‌ر و هه‌ر تشته‌کی سروشتی)، (لازار، 1996، ل1).

سه‌باره‌ت وئیی هوزانی یان دیتی هوزانفانین کورد ژی بی به‌هرنه‌بووینه ژ بو چی‌کرن وئیی هوزانی دنا‌ف تیتستین خوه‌دا، نه‌و وئیی هوزانفان هه‌ست پیدکه‌ت نه‌بتنی وینه‌کی نورماله، به‌لکو بی تایه‌ته و داهینان یی تیدا کریی د قابله‌کی زمانی یی تایه‌تدا، خه‌یالا وی دئازرینیت، هه‌ر خوانده‌فانه‌کی دیتنه‌کا تایه‌ت هه‌یه و پیدفیه بزایت نه‌ری نه‌ف وینه بو‌چی هاتیه بکارهینان، هوزانفانی چ مه‌رم ب وینه‌ی هه‌بوویه، له‌ورا گه‌هشتن بو رامانا وینه‌یی ژ لایی خوینه‌ریفه، کاره‌کی ئاسان نینه“ چونکی چ رامانین دروست بو ده‌قی نین، ده‌می نفیسه‌ر ده‌قی دنقیسیت و به‌لا‌فکه‌ت، دکه‌فیته ده‌ستی خوینه‌راندانا هه‌ر ئیک ژ نه‌وان لدوویف شیوازی خوه سروشه‌دکه‌ت،

مروڤگه‌راییی بو ئه‌وی تشتی دانیت و ده‌روونی
خوه بی ئارامبکەت ، که‌واته لگوره‌یی ئەقی
گوتنی کو وینه‌یی مروڤگه‌راییی (دانانا ژیانیه بو
تشیین بیژیان) (چەلکی، 2012، ل44).

مروڤگه‌راییی تایبه‌ته ب هه‌ستانقه، هوزانقانی
راسته‌قینه ئه‌وه، کو تشتی بیه‌هه‌ست ب هه‌ست
بکەت و وینه‌کی خواستی بو دروستبکەت،
خوینده‌فان وه‌سا هه‌ست پی بکەت، کو ئه‌و
که‌ره‌سته یی ب گیانه و چ جوداهی دنابقه‌را
بو‌نه‌وه‌ری زیندی و نه‌زیندی‌دا نه‌بینیت، هه‌میان ب
ژیان و هه‌ست بیخیت، ژبه‌رکو ((به‌که‌سیه‌تکرن
بریتیه له‌ زیندوکردنی مادده هه‌ستیه بی گیانه‌کان
و زیادکردنی حاله‌تی مروڤانه‌ی مروڤ و
کردوه‌کانی بو‌یان)) (گه‌ردی، 2002، ل74). ب
ئه‌فان ریکان بنیاتی وینه‌یی تاک پیکده‌یت، که‌واته
هه‌ر تشتی بی گیان بیت ، ده‌یته وینه‌کرن و دبیته
خودان هه‌ست و وینی خواستی جوان ، د
خواستنا فه‌شارتی دا هوزانقان داکو مه‌به‌ستا خوه
بگه‌هیت دی بریکا هنده‌ک په‌یقا وینه‌کی دروست
کەت و سیفه‌تی مروڤان دده‌ته ئه‌وی تشتی بی
گیان.

که‌واته مروڤگه‌راییی ئه‌وه ، کو سیفه‌ته‌ک یان پتر ژ
سیفه‌ته‌کی مروڤان به‌خشیه بو تشته‌کی بی گیان،
داکو سه‌ره‌نجا خوانده‌فانی به‌ره‌و ئه‌وی تی‌کستی یان
به‌ره‌می به‌یته‌ کیشان و خوه‌شیه‌کی ژ ئه‌وی
به‌ره‌می هوزانقانی بینیت و تشته‌کی نوی به‌یته
ئافراندن.

به‌ره‌سته‌کرینه، بو‌یه ئه‌گه‌ر بو خوینه‌ری و
وه‌رگری نه‌نجامده‌ین .

که‌واته په‌یره‌وکرنا خه‌یالی لگه‌ل ژیواری،
جوانیه‌کی دده‌ته ده‌قی هوزانی و ده‌می تی‌که‌لیه‌ک
دروستدبیت، خوه‌شیه‌کا دی بو خوینه‌ری
په‌یدا‌دبیت.

1-3- وینه‌یی مروڤگه‌راییی

به‌که‌سیه‌تکرن) (تشخیص) (personification):
وینه‌یی مروڤگه‌راییی ئه‌وه کو رادبیت ب وینه‌کرن
ژیا‌نا مروڤان په‌خشی‌نا ژیا‌نی بو تشت و دیاردین
بی گیان بریکا وینه‌یی، بگه‌ر ژ رووه‌ک، تشین
ماددی، بیگیان ب گیان دئ‌خیت، مروڤگه‌راییی
ژنده‌ری سه‌ره‌کی خو‌شکرنا هوزانیه، هه‌روه‌سا
ئاراسته‌کرن سیفه‌تین مروڤان و لقین و شیانان
لسه‌ر هه‌ستی نفیسه‌ری، ئە‌فه‌ ژی کارتی‌کرن
هوزانقانیه ب سروشتیه‌ک لسه‌ر هوزانین ئه‌وی،
(زارا‌قی) ئه‌وی ژلای ئینگلیزیانقه
(personification) ده‌اته دیارکرن به‌که‌سکرن
راکرنا هه‌می سیمایین مروڤی لسه‌ر فه‌شارتنا
هه‌ست و سۆزین مروڤیه و پاشی سه‌پاندنا ئه‌وان
هه‌ستان لسه‌ر ئه‌و تشتین بیگیان یان
رووه‌کان) (ابو اصبع، 1979، ل36). دیارده‌یه‌کا
به‌ره‌لافه‌ دنأ هوزانی‌دا کو هه‌می کار و سیفه‌تین
مروڤان دده‌نه پال تشین بیگیان و رووه‌کان وه‌کی
داروبار و ده‌شت و چیا، ده‌می سیفه‌ته‌کی مروڤان
ب باژیره‌کی وه‌سفبکەت، یان ب رووه‌که‌کی
وه‌سفبکەت ، واته وینه‌ک ده‌اته خواستن ژبو کو
هوزانقان بشیت ب ریکا ئه‌وی سیفه‌ته‌کی

وینە کرنا ئاشوپەکی و ئافراندنا کەرەستەکی بی گیان و بەخشینا گیان بو ئەوی تشقی.

1-4-1 وینە ژ لای رەوانیژییە:

1-4-1 وینەیی لیکچواندنی: (الصورة تشبیه) (simile image): ئەو جوری وینەیی ژ گرنگترین هونەرین رەوانیژییە، پیکدەیت ژ هەقەر کرنا تشتەکی ب تشتەکی دیتز واتە (بنیاتی پیکهاتنا ئەفی جوری وینەیی سالوخدانا تشتەکی ب تشتەکی دیتز، لیکچواندن خودان چوار رەگەزن ژ ئەوان ژی (لیچوو، لەوچوو، نامراز و ر، ووی لیکچواندنی) (بکر، 2004، ل58). هەر وەسا لیکچواندن دناقبەرا تشتاندا دەیتە ئەنجامدان لی ناییت دەمی سیفەتاندا وەك یەك بن هەر وەکی (لیکچواندن ناییت دناقبەرا دوو تشتاندا بەیتە کر کول گەلەك لایەناندا هەقشەك بن" چونکی دناقبەرا ئەوان رەگەزاندا گەلەك لایەن نیزیکی ئیک بوون ل ئەوی دەمی دی یا بی تام و ئاسایی بیت) (گەردی، 2002، ل129). واتە پیدقیە ب شیوہەکی داھینانی نفیسەر تیکستی بنفیسیت، بی هوشیاری ئەفان رەگەزان بیت، لیکچواندن دەیتە ئەنجامدان ژی کارتیکرن ناهیتە کر ل دەفی هوزانی ئەفە دی پتر کاریگەر بیت بو خوینەری، (محمد فتوح) دبیژیت: (لیکچواندن ریککەفتنە کا دروست دناقبەرا دوو لایەناندا ناگەھینیت بی واتایا لیکچواندنی، د هەندەك لایەن و جوداھیا د هەندەکا دگەھینیت، د هەمان دەمدا ژی ئاماژی ب ئەفی چەندی دکەت، کو پیکگوارتن دناقبەرا

زیدەباری ئەفی روونکرنی وینی مروفگەرایی ژ لای گەلەك کەسین بناقودەنگ هاتیە پیناسە کر، بەلی دی بوچونینین هەندەك ژ ئەوان کەسان دەینە دیارکر و هەر وەکی (مصغفی السعدنی) دبیژیت: (مروفگەرایی ئەووە کو دانانا هەلویت و سالوختین مروفان ژبو بونەوەرین ماددی و هزر و بیرین رەھا و ژیریدا) (چەلکی، 2012، ل122). ژ تایبەتمەندی ئەفی جوری ئەووە، کو کارتیکرنی ل دەروونی خواندەفانی بکەت و دەمی وینەکی ب ئەفی رەنگی بینیت ئیکسەر ب ئەوی وینی مروفگەرایی کاریگەربیت، چونکی ئەو بونەوەری نەزیندی یان ماددی ئیک ژ ساخلەتین مروفان بی پی هاتیە پەخشین، لەورا (مجید عبدالحمید) گرنکی ئەوی ژ لای دەروونیقە دیار دکەت، دبیژیت: ((کریارەکا دەروونیا خورستیه و ئەرکی وی کارتیکرنە د دەروونی وەرگریدا و ئازراندنا هەلچوونا وی یا گونجایە ب ریکا بە کەسیتی کرنا رامانین رەھا د وینین هەستیدا)) (ناجی، 1984، ل177). کەسەکی دیتز سەبارەت ئەفی جوری بەحس دکەت، ئەو ژی (ئون تۆماس Owen Thomas) دبیژیت: (مروفگەرایی زارافە کە بکار دەیت ژبو ئاماژە کرنا سیفەتەکی زیندی بو تشتەکی ماددی) (گەردین، 2002، ل73). کەواتە هوزانفان دشیت هەست و سوزین خووە ژبو کەرەستەکی ماددی و بی گیان تەرخان بەکەت و هەر وەکی مروفەکی سەر دەری لگەل بکەت، ژنەگەری

لایەنی ڤەشارتی تیدا، لایەنی ڤیار دی ڤاشکرا کەت.

1-4-2 وینۆ خواستی(الصوره

الاستعاریه)(Metaphor image): هونەرەکی ڤیتەر ژ پرووینیی و یی ڤودایە ژ لیکچواندن، دشیئ پشتبەستی لسه ئیک بنەما بتی ژ بکەت ئەگەر لیچوو لهچوو د لیکچواندنیدا هەبیت بهیژە، ب هەبوونا ئیک ژ ئەقان ژی خواستن دەیتە ئەنجامدان، کەواتە خواستن نافلیکرا تشتەکی ب تشتەکی ڤیتەر، کو گەلەکی یی نیزیکی لیکچواندنی، بەلی ڤورەک نینە ژ لیکچواندن، ئەڤ هەردووکه ئەرکی ئەوان دەرتیخستنا تشتەکی، بەلی هەر ئیک ژ ئەوان سیفەت و تایبەتمەندی خوە هەنە)(حلاوی، 1996، ل54) ڤەخنەگری فرەنسی (بوفیرو) ڤیتەر: (دوو رووین پرووینیی د هەمان ساخلەتدا هەنە"چونکی لیکچواندن دناڤهرا ئەواندا هەنە، لی ڤ خواستنیدا هەردوو بنەما دبنە ئیک و تیکەلدبن و بتی ئیک دەردکەڤیت)(گەردی، ل34).

د هوزانین نوی و هەڤچەرخدا خواستن مەودایەکی بەرفرەه بڤه دینیت، کو پترە ژ بکارهینانا ئەوی د هوزانین کەڤندا، لەورا) هوزانقانی نوی خواستن بکارهینایە ژبو هاریکاری ئەوی بکەت بو ئەنجامدانا کاری شعری و هەروەسا ئەو کویراتیا د دەروونی ئەویدا هەیه ب ڤیکا ئەوی ئەنجامدەت و هەست و سۆز و هزرین خوە دەربیریت)(بوعیو، 1992، ل22).

دوو ڤهگەزین وینەیدا هەیی، ل ڤیره خوڤا دبیت، کو د گەردوونیدا چ تشت وەکی ئیک نین" چونکی ل ئەوی دەمی دی بنە ئیک تشت (گەردی، 2002، ل129). دوو وینە تیدا ڤشکدارن د هەندەک سیمما و ساخلەتاندنا وەک هەڤشک و ئیک ژ ئەوان نەیی ڤیارە ب ڤیکا یی ڤیتەر ڤیاردبیت(ب ئەگەری وینۆ ڤاشکرا وینۆ نەڤیار دەردکەڤیت، لیکچواندن شیانین مەزن هەنە ژبو کیشانا وینەکی د هزرا وەرگریدا، هوزانقانی ب ئەگەری لیکچواندن پەیوەندیەکا ڤەشارتی دناڤهرا تشتاندا هەیه و دبیت و پەیوەندیەکا نوی و جوانتر داهینانی تیدا دکەت)(علوان، 1975، ل38).

لیکچواندن هەر ژ کەڤندا گرنگی یی هاتیە کرن د زمانی رۆژانەدا گەلەک جارن هاتیە بکارهینان، یی کو هەست یی بکەن، هونەرەکی بکاردهینیت تاکو مروڤین ئاسایی بکاردهینان گەلەک جارن د ئاخفتن رۆژانەدا بو نمونە دەمی دەیکی ئاخفتنەکا خوەش گوتبا کوری خوە(کوری من وەکی شیرانە)یان بابی گوتبا کچا خوە(کچا من مینا هەیفە چوارده شەڤیه) ل ڤیره هونەرین ڤهوانیی هاتیە بکارهینان، یی کو هەست یی بکەت واتە تاکو نەو گرنگیەکا زور هەیه و ڤەخنەگر ڤابوون، ب شروڤه کرنا ئەقان هونەران، هەروەکی ڤیارە، کو لیکچواندن نابیت ب هەمی تشتان دەڤاودەق بیت و وەکەڤه ڤبن، پیدڤیه جوداهی د سیفەتی ئەواندا هەبیت، کو

5-خواستن (الاستعاره)(metaphor):

1-5-1 خواستن ژ لایى زمانپه: (ژ ریسکرنى) هاتیه وەرگرتن، ئانکو فه گوهاستنا تشته کییه ژ کەسه کى دیت، ژ تایه تمەندین ریسکرنى یى هاتی (حراره، 2013، ل 112). خواستنا سیفه ته کییه ئانکو نافەر وکا وی تشتی دی وەر دگرت نه کو روخساری، ساخله تا ژ نافدايه.

1-5-2 خواستن ژ لایى زارافیه: گەلەك پیناسه بۆ هاتینه کرن و خودان ئیک رامن (جاحف) ئیکەم کەس بۆ کو ب هونەری رهوانیژیی دایه دیارکرن و دیبژیت: (خواستن نافکرنا تشته کییه ب یى دیت، کو دەمی ب ئەرکی ئەوی رادبیت) هەر وەسا (جرجانی) دیبژیت: (دەمی ته بقیته لیکچواندنا تشته کى ب تشته کى دیت بکەى ئیک ژ لایه نین ئەوی لادەبی و سەرەدەریا لایه نه کى بتنى بکەى) (حراره، 2013، ل 112). واته خواستن ئەو لیکچواندەیه، کو ئیک ژ بنه رەتین وینین سەرە کى لیچوو یان له وچوو نه هاتینه گووتن هەر وە کو (سکاکی) دیبژیت: (خواستن ئیک ژ بابەتین روونبیژییه، ئەو وه کو بتنى به حسی ئیک ژ لایه نین لیکچواندنی بکەى و لایه نی دیت ژى دى ل هەر یى ئیکى دا هیته دیتن) (حراره، 2013، ل 113). ئانکو د بنه مایه کیدا مه بهست بهیته گووتن و یا روون بیت، خواستن ژ جوانترین وینى روونبیژییه و کاریگه ریه د ژیریا وەر گریدا و ژ لایى هەستی و ژیریه.

1-5-3 خواستن ژ لایى تپگه و پیناسیقه: بریتیه ژ بکارهینانا په یقه کى ژبو دەر برینا واتیه کا دی،

کو رامانا دروست یا په یقى نه بیت، واتا په یقى ب واتا خو بیا فەر ههنگى ناهیته وەرگرتن، لی ب مەرجه کى کو په یوه ندی دنافه را رامانا دروست و یا خواستیدا لسەر بناغى لیکچواندنی بیت. (هەر ژ کەفندا گرنگی ب خواستنى هاتیه دان، کو دەر برینى ژ ههست و سۆزین هوزانقانی دکەت و خودان بهایه کى مەزن ههیه، چوونا لیچووی بۆ ناف له وچوویدا ئەو رامانا پیدفى دگه هینیت) (سلمان، 2011، ل 96). هەر وەسا ژ بۆ جوانی و لیکدانا به رهه می خوه پهیره و دکەن، هەر دیسان زیدەبارى ئەفى چەندى دى شین بیژن، کو فه گوهاستنا په یقه کییه ژ دانانا رامانه کى بۆ واتیه کا دیت و پیکهاتین ئەوی ژى (ژى خواستی، بۆ خواستی، په یقا خواستی به لگه، به لگی خواستی ئەوه کو دنافه را دوو تشتاندا کو مدکەت ب مەرجه کى په یوه ندی هه بیت) (هاشم، 1994، ل 25). یان ژى (خواستن ژ نافى تشته کییه ژبلی وی یان واتیه کا دی) (هاشم، 1994، ل 8). لگوریه ئەفى گوتنى (الحامى) دیبژیت: (راستیا خواستنى ئەوه کو فه گوهاستنا په یقه کى ژ تشته کى کو ئەو بخوه ئەو تشته نینه به لکو یى هاتیه خواستن) (هاشم، 1994، ل 10). سەرەرایى ئەفى چەندى (خواستن د راستیدا ژبو درکاندنا رەسە ناتیا د بواری زمانى دایه و دهیته زانین ئەوی هوزانقان و ژبلی ئەوان بکاردهینیت و فه دگو هیریت، لقیه دى بیته ریسکرن) (بنار، 2012-2013، ل 62). هەر وەسا

که‌فندا گرنگی یا خوه هه‌بوویه هه‌ر د شعرین فولکلوریدا و هه‌تا یین نویی، تاکو نهو ژی گرنگیا وی یا به‌رده‌مه و په‌یره‌و کرنا ئەفی هونه‌ری دنا‌ف هوزاناندا یا به‌رچا‌فه، جودا‌هیا ئەوی د‌گهل لی‌کچواندن‌ی ئەوه کو هونه‌رین لی‌کچواندن‌ی پتر دهین گۆتن دانا‌ف ده‌قیدا ئانکو لی‌چوو و له‌چوو دهینه دیتن، به‌لی د خواستی دا ئیک ژ هونه‌ران دهینه دیتن و پید‌فیه ل لایه‌نی دیتر ب‌گه‌رین، هه‌روه‌سا ئامراز و رووی لی‌کچوونی ژی نینن، هه‌رچه‌نده ئە‌ف هه‌ردوو‌که ژ هونه‌رین ره‌وانی‌ترین، لی خواستن هه‌لچوون و هه‌لو‌یستی مرو‌فان ب شیوه‌کی چر د‌نا‌زینیت و وه‌لی دکه‌ت، کو ب دروستی مه‌ره‌ما هۆ‌زانقانی بزانی‌ت.

زانایین ره‌وانی‌زیی سه‌باره‌ت خواستی دی‌ژن: (ب ری‌یا ژی خواستی خواستنا په‌یفه‌کی ژ تشته‌کی نه‌به‌رنیاس بو تشته‌کی به‌رنیاس) (گه‌، 2020، ل43). لگوره‌یی ئەفی روونکر‌نی خوه‌یا دبیت، کو خواستن دهینه ب‌کاره‌ینان دنا‌ف ده‌قی هوزانیدا، چونکی تشتی هه‌یی هوزانقان نه‌شیت راسته‌راست بی‌ژیت په‌نایی دبه‌ته به‌ر هنده‌ک په‌یفان ب ری‌کا ئەوان وه‌رگر یان خوینه‌ر ئەوی چهن‌دی دزانی‌ت و هه‌می بنه‌ره‌تین ئەوی ناهینه گۆتن دنا‌ف تی‌کستی هوزانیدا به‌لکو ئیک ژ بنه‌ره‌تان دهینه گۆتن و مه‌به‌ستا هوزانقانی ل پشت ئەوی دهینه فه‌شارتن، پید‌فیه خوینه‌ری ب‌نا‌زینیت و ده‌روونی وی ب‌لقینیت، دا‌کو ب‌گه‌هیته مه‌ره‌ما وی یا دروست، لایه‌نی دیتری خواستی ببینیت، ئە‌ف هونه‌ره هه‌ر ژ

1-5-4 پیکهاتین خواستی: پیکهاتین سه‌ره‌کیین ئەوی ئە‌فه‌نه:



د-به‌لگه: ئەو ژی ئەوه کو وه‌که‌ه‌فیه‌ک دنا‌فه‌را په‌یفا مه‌ره‌م و یا دروست هه‌بیت. (بنار، 2012-2013، ل62). ئەرکی ئەفی ژی هزرا خوینه‌ری ژ رامانا ره‌سه‌ن به‌ره‌ف رامانا خوازه‌یی ببیت.

ا-ژی خواستی: ئەو لی‌کچواندنه‌یه یا کو (دهینه خواستن بو درکاندنا بابه‌تی خوه، به‌رامبه‌ری ئەوی د لی‌کچواندن‌یدا له‌و‌چووویه.

1-5-5 جو‌رین خواستی: ژ ئە‌فان جو‌ران پیکده‌ین:

ب-بو خواستی: ئەو لی‌کچواندنه‌یه یا کو دهینه خواستن بو درکاندنا بابه‌ته‌کی دیتر، ئە‌فه‌ ژی به‌رامبه‌ری لی‌چووویه) (سه‌لام، 2011، ل54).

ا-خواستنا ئاشکرا (الاستعاره التصریحیه) (diaphor metaphor) : ئەو

ج-خواستی : ئەو (درکاندنه‌یه یا کو هاتیه خواستن ژ خودانی ئەوی بو ئیکی دیتر.

گیان بکته کهسهک واته بیته مروفاگه‌رای) گاهر، 1997، ل48).

مه‌به‌ست ژ ئەفی جوړی ئەوه کو خواستن د دهروونیدا بهیته فه‌شارتن و چ پیکهاتین ئەوی نه‌هینه گوتن تخی بو خواستی نه‌بیت، لقیره مه‌به‌ستا سه‌ره‌کی و یا فه‌شارتی لقیره دیاردبیت و پیدفی ب پیکهاتین دیتر ناکهت، چونکی ئەوا مه‌به‌ست بی د بو خواستیدا دیاردبیت کا ئەو تشقی هاتیه گوتن چ ریمان ل پشت خوه دقه‌شیریت.

ده‌باره‌یی پیناسه‌کرنا خواستنا فه‌شارتی (مه‌لا عبدالله مودی) دبیژیت: (هه‌ر ژ پیکهاتین ئەوی دناؤ هوزانیدا نه‌هاتیبته گوتن بتنی بو خواستی بیت، کو دگهل تشته‌کی گونج‌ابیت و ب رپکا ئەوی ژئی خواستی دیاربکه‌ن، دبیژنه ئەفی چه‌ندی خواستن) (عه‌بدولر‌ه‌حمان، 2000، ل92). که‌واته ده‌می هوزانه‌کی دخوینی و خواستنا فه‌شارتی تیدا بیت، ل ئەوی ده‌می دی بو خواستی رولی خوه هه‌بیت و سیفه‌ته‌کی تیدایه د هه‌مان ده‌مدا ژئی خواستی بو مه‌ دیاردبیت، لقیره هونه‌ری به‌رزی خواستنی تابه‌ت خواستنا فه‌شارتی دیاردبیت.

پشکا دوویی: رولی وینه‌یی مروفاگه‌رای و

ته‌کنیکا خواستنا فه‌شارتی د هوزانین

(به‌شیر مزویری) دا .

لقیره دی ئەوان په‌بقان ده‌ستنیشان دکهن یین کو گریایی ئەفی جوړی وینه‌یی فه و دی ناماژی پیده‌ین کا هوزانقانی چه‌وا دناؤ هوزانین

جوړه‌یه کو بنه‌ره‌ته‌ک دهیته گوتن و بنه‌ره‌ته‌کی دیتر دهیته لادان (ئوه کو له‌وچوو بهیته گوتن و لیچوو بهیته لادان) (محمد، 1990، ل61). کو (بتنی به‌حسی ژئی خواستی بهیته کرن و بو خواستی بهیته لادان) (گه، 2020، ل43).

هه‌روه‌سا ژ لایی ئیدریس عه‌بدوللا یی فه ژئی هاتیه پیناسه‌کرنا کو (لیکچواندنه‌کا شکستییه “چونکی لیچوو یی هاتیه لادان و له‌وچوو یی مایی) (عه‌بدوللا، 2018، ل344).

نانکو (بو خواستی نه‌هاتیبیت و ژئی خواستی هاتیبیت د ده‌قیدا) (شعیبا، 2014، ل87).

ب- خواستنا فه‌شارتی (الاستعاره‌ المکنیه)

(epiphora metaphor): ئەوه کو لایه‌نه‌کی فه‌شارتی تیدا بیت (ده‌می د ناخفتنییدا بتنی لیچوو بهیته گوتن و له‌وچوو بهیته ژبیرن له‌ورا ب یا فه‌شارتی هاتیه نافکرنا) (محمد، 1990، ل61). (په‌یوه‌ندیه‌ک ژئی خواستی ب بو خواستی بهیته دان) (گه، 2020، ل50). لگوره‌یی ئەقان پیناسان کهسه‌کی دیتر ژئی پیناسا ئەفی جوړی دکه‌ت ئەو ژئی (عه‌زیز گه‌ردی) دبیژیت: (خواستنا فه‌شارتی کو ب خواستنا درکه‌ نافکریه و دبیژیت: ئەوه کو ژئی خواستی بهیته لادان و بو خواستی بمینیت) (عه‌بدولر‌ه‌حمان، 2000، ل92).

خواستنا فه‌شارتی پشکا زورا ئەوی ب رپکا مروفاگه‌رای ده‌ر دکه‌فیت، نانکور خواستنا فه‌شارتی ئەوه کو هوزانقان هنده‌ک تشتیین بی

دا رۆژ روناھیی بدهتی ((روندک سمفونیا مه دریس، ل28))

وینه‌کی مروقیه‌راییی د ئەفشی پارچه هۆزانیدا هاتیه، ئەو ژێ (چیا) یه کو سیفه‌ته‌کی مروقان بو هاتیه دانان ئەو ژێ (داوه‌ته) ههروه‌کی دهیته زانین، کو داوه‌ت ژ کار و سیفه‌تین مروقانن، به‌لی هاتیه خواستن بو په‌یقه‌کا دی و مه‌به‌ستا خوه پی ررونکریه، ئەگه‌ر به‌ریخوه‌بدهینه رامانا په‌یقا (چیا) ئانکو به‌یژ و خوڤاگیڤری و لقیڤره مه‌به‌ست پی (پیشمه‌رگه‌نه) و رامانا په‌یقا (داوه‌ت) کرنی ژێ ب شیوه‌کی هونه‌ری بو ئینایه واته خه‌باتکرنه و به‌رگریکرنا ئەوان پیشمه‌رگایه ژبو ئازادیا و سه‌ربه‌خویا گه‌ل و ملله‌تی خوه‌یه و د پاشه‌روژیدا وه‌لاته‌کی ئازاد و سه‌ربه‌ست هه‌بن، له‌ورا خواستنه‌کا فه‌شارتی بو هاتیه بکاره‌ینان و وینه‌کی مروقیه‌راییی بو هاتیه په‌یره‌و کرن.

بۆخواستی	چیا
ژێخواستی	پیشمه‌رگه
به‌لگه	نازادی

ئەفە وەرزه‌کی دی بووری..

بی بزائم

کا چه‌نده‌ک ژ ژیی من خوار

یان چه‌نده‌کی

خۆ دناقبه‌را را فه‌شارت !؟

((په‌ناه، ل40))

خوه‌دا سیفه‌تی مروقان پیبه‌خشیه و ئەو سیفه‌تی مروقان بو ئەوان که‌ره‌ستین بی گیان کو گیانه‌کی بو ئەوان بیه‌خشیته، ئو ژێ بریکا ئینانا چه‌ند نموونه‌یه‌کان هه‌ر وه‌کو ئەفین خواری:

ئەرد ژ پینگاقین من تۆره‌یه و

دقیته

خویکا بیافان بدهم ((قورچه‌کا ئاڤا سویر، ل12))

هوزانقان رابوو یه ب که‌سه‌ته‌کرنا وینی (ئەرد) ی ب گریدانا په‌یقا (توره) ی کو دزقریت ئیک ژ کریارین مروقان و ب ده‌روونی هه‌ر تاکه‌که‌سه‌کیفه‌ بی گریدایه، سیفه‌ته‌که ژ سیفه‌تین مروقانن، مه‌به‌ست ژێ ئەوه‌ کو ئەو که‌سین لگه‌لدا ژێ توره‌نه ب شیوه‌کی هونه‌ری مه‌به‌ستا خوه گو‌تیه بیی کو راسته‌وخو ئاخفتنا خوه بیژیت رابوو یه ب خواستنا په‌یقه‌کی ل جهی په‌یقا ئەوی یا دروست، ره‌نگه‌ نه‌شین ئەو که‌سه لدویف هزر و بیروبوچونیت که‌سین ده‌ورو به‌رنه‌بووه بوچونه‌کا جودا ژ ئەوان مروقین ده‌ردورا خوه هه‌بوویه هه‌روه‌سا لقیڤره جوڤه خواستنه‌کا فه‌شارتی دیاردبیت ئەو ژێ :

بۆخواستی	ئەرد
ژێخواستی	مروقا
به‌لگه	توره‌یی

که‌ل ل.. ژ کوراتی یا برینی

په‌ل ل.. روکین ته ژ تینی و

چیا یین دکهن داوه‌تی

لی.. ژ سینگی ته و یقه تر
پیه تر..

چ پەناهیەن دی نایینم !
(هەمان هوزان، ل46)

د ئەقی پارچە هوزانیدا وینەکی دیتەر هاتیه ئەو
ژی (گفاشتنە) و دایە پال پەیفقا (هەست) ئەگەر
بەین بەریخووە بدەینە مەبەستا پەیفقا (گفاشتن) ب
خووە ئەووە کۆ تۆرەبن یان بەینکورتی یان ژ
بیزار بوونە، کەواتە لقیڕە وە کۆ کەرەستەکی
ماددی سەرەدەری لگەل کریه، ئانکۆ ژ
مەعنەوی بۆ ماددی سیفەتین مروفانن، هوزانقانی
ئەق سیفەتە دایە پال (هەست) ان وەکی مروفەکی
سەرەدەری دگەل کریه، مەبەست ژ ئەقی چەندی
ئەووە کۆ هوزانقان کەسە کە یی ژ ئەوی جەیی
بیزار بووی ئەوی لی دژیت، هەر بزاقەک و هەولا
بەت ژ ئەوی جەیی بچیت و برەفیت، هەر لی
دزقریت و بەرەق ئەوی جەیی دەیت، چونکی چ
پەناھ و مالین دیتەر نینن لی بچیت ژبلی ئەوی لی
دژیت، لەورا ژ هوزانا ئەوی دیاردیت ئەو
کەسەکی ماندی و بیزارە ژ ژیانا خووە، لەورا
رابووێه ب وینە کرنا ئەوی پەیفقی و ب دانا
سیفەتی مروفان ژبۆ کۆ مەبەستا خووە بگەهینیت و
خواستنە کە فەشارتی پەیرەوبکەت دناقا دیتەرین
هوزانا خووەدا.

(ژی، تەمەن) ژ سیفەت و ساخەتین مروفانن
(مزیری) هاتیه ب پەیفقا (خوار) قە گریدایه و
وینەکی مروفگەرایی پی بەخشیه، داکو مەبەستا
خووە پی دەربیریت، هەژی گوتنییە ئەم دشین بیژین
دوو رامان ژ ئەقی چەندی دەینە پیش چاڤ، ئەو
ژی کۆ دەمی دەهر وەرزهکی دا جورە بەرەمەک
هەبیت ژی بەیتە خواری و یادیتەر ئەووە کۆ
دەربازبونا دەمی لاسەر مروفان، هەر رۆژەکا
ببیریت ژ تەمەنی مروفی دچیت، کەواتە خواری
ب هەمبەری دەربازبوون و ژ نافچوون هاتیه و
زفرین بۆ ئەوی نینە، هەر دەمی بووری لی زفرین
بۆ نینە، وە دیارە هوزانقان دناقا کۆدانهکی وەسا
دژیا، کۆ یی مژویل و ئالوز بوویه و هەست ب
بورینا دەمی نەدکر و چەند وەرز بوورین هەست
ب دەربازبوونا ئەوان نەکریه، لەورا ئەق چەندە
دناقا دیتەرین هوزانا خووەدا ئاماژە پیکریه، وینەکی
ساده و خواستنە کە فەشارتی بکارهینایه، ژبۆ
دەربیرینا مەبەستا خووە و پەیرەو کرنا وین
بە کەسیه تکرنی دناقا تیکستی خووە، بنەمایین ئەقی
جووری ژی هەروەکی دیارە ئەقین ل خوارینە ئەو
ژی ئەقە نە، خواستنە فەشارتی و مروفگەرایی:

بۆخواستی	ژی
ژینخواستی	تەمەن / مروف
بەلگە	دەربازبوون، دەم، بوورین

دەما هەستین من دگفیشی..

نەچارم ژ تە برەقم

دوویرکەقم

بۆخواستی	هەست
ژینخواستی	بی زاری، تۆرە
بەلگە	گفاشتن

د شويشه‌يا له‌مپيرا ..

چاځين ته

خه‌وي ددزن

چه‌وا د نفی و

د پاڅيلين ته‌دا د ليسن

خه‌ونين من،

گولین من، ((نقستن د چاځين نيرگزي‌دا، ل52))

(مزيری) وينه‌کي تاكي مروښگه‌رايي يي

بکارهينايي نه‌و ژي (دزين)ه، کو بو په‌يڅا (چاځ)

ئينايه، نه‌گه‌ر بهينه رامانا دروست يا په‌يڅا چاځي،

کو ژبو ديتي دهينه بکارهينان و په‌يڅا دزين ژ

نيک ژ سيفه‌ت و سالوخه‌تین مروښان و نه‌و ب

نه‌في کاري رادبن، چاځي شيانين نه‌في چهندي

نينن، به‌لکو ده‌ست ب نه‌في کاري رادبن، به‌لي

ژبو وينه‌کرنا هوزاني و دهربرينا هه‌ست و سوزين

خوه هوزانځاني نه‌و چهنده په‌يره‌وکريه د دانا

هوزانا خوه‌دا و خواستنا څه‌شارتيا په‌يڅان

بکارهينايه، مه‌به‌ستا نه‌وي ژ هزرکرنا نه‌وي بو يارا

نه‌وي نه‌شيت بنځيت و خه‌وا نه‌وي دچيت و

څه‌دره‌فيت نه‌فجال جهي څه‌ره‌فين نه‌وي دزين ئينايه

و ده‌مي که‌سه‌ک تشته‌کي که‌سه‌کي ديتز دبت و

ب دزين دهينه نافکرن، له‌ورا نه‌وي ژي نه‌و

چهنده گوتيه ژ هزر و دالغه‌يين هه‌څالا خوه خه‌و

لي هاتيه دزين و نه‌وي هه‌مي هيڅين خوه و

خه‌ونين خوه ب نه‌ويڅه گريداينه، هه‌روه‌سا

په‌يڅا(ليسن) ژي ژ کارين مروښن نه‌وي دايه پال

په‌يڅا(پاڅل) هه‌رچه‌نده نيک ژ نه‌ندامين مروښان

نه‌و په‌يڅا(باڅل) به‌لي ژ رامانا نه‌وي يادروست

نه‌وه کو چيکرن دهيت نه‌فه ژي نيک ژ سيفه‌تين

مروښيه چيکرنا و دروستکرنا تشتان يان

که‌لوپه‌لان . ژ بنه‌مايين خواستنا څه‌شارتي ل څيره

نه‌فه‌نه:

پوځواسق	چاځين ته/ليسن
ژيڅواسق	کچ/ دروستکرن
به‌لگه	چاځه‌ريټيون

هه‌روه‌سا ب به‌رده‌واميدانا نه‌في هوزاني د

پارچه‌يه‌کا ديتز ژيدا وينه ديارديت هه‌روه‌کي

دبيژيت:

من ..

گولاڅو و خوديک

د فروتنه باي و

زراځي مرنې د پچاند

گه‌ر من څيا با ..

سه‌نگا ته پپاريژم ((نقستن د چاځين نيرگزي‌دا، ل54))

په‌يڅا(زراځ) نه‌وه کو نه‌ندامه‌کي له‌شي

مروښانه، د نافخوه‌يا خوه‌دا هه‌لدگرن، لي ل څيره

بو مه‌به‌سته‌کا ديتز هاتيه نه‌و ژي وينه‌کي

مروښگه‌رايي بو په‌يڅه‌کا دي هاتيه بکارهينان

وه‌کي په‌يڅا(مرن)، دهينه زانين مرن تشته‌که دي

هه‌مي مروښان څه‌گريت چ دووير يان نيژيک، به‌لي

يي بيگيانه و به‌روڅاڅي تشتي ب گيان بي ژيان

دکهن، نه‌فه ژي جوړه خواستنه‌کا څه‌شارتیه هاتيه

بکارهينان، داکو خوينه‌ر رامانا دروست ژ هوزاني

تيگه‌هيت، که‌واته هه‌ر وه‌کي ديار هوزانځاني

گه‌له‌ک حه‌ز ژ نه‌وي که‌سي هه‌بوون هه‌ر تشتي

مەحەلدە ھەوێ ئەوی نەبوویە ھەمبەری ئەو کەسا بۆ ئەو پارچە ھوزانە ھەماندی، چونکی (گولاف و خودیک) ژێ بۆ (بای) ناھێتە فروتن و ھەر وەسا (زراف بۆ مرنی ژێ ناھێتە پچاندن) ب واتایا ترساندن ھاتیە و ئیدیومە واتا ژ مرنی بەھێزترە ئەقان پەشقان بۆ ئەوی بەداریژیت، فروتن ژ کارین مروفانن بۆ بای ھاتیە بکارئینان .

بۆخواسق	زراف
ژێخواسق	مروف
بەلگە	پچاندن

تو د نھی و

ھیشتا

د کوشا باژیریدا ..

شەف زارۆیەك گریغانە

زارۆ

لسەر دەپێ شانۆیا مەمکا

سمفونیا قیژیان دژەنن و

شوستە چرایین جادا د راموسن

چرا..

چاقین ژفانیان دگەزن

ژفانی ی ..

د پارێھەکی نانیدا وەغەر دکەن و ((56))

د ئەھی پارچە ھوزانیدا کومەکا وینەیین تاک ھاتیە بکارھینان ژ ئەوان ژێ (کوشا) مەبەست دناؤ وی وەلاتی یان ئەو جھی لی دژیت، سیفەتەکی گریدایی مروفییە تاییەت جھی

روینشتنییە دەمی زارۆک د کوشا دەیکا خوەدا بن، بەلی ئەوی دایە پال (باژیری) و ساخلەتی مروفان بی دایە، وینەکی دیت ھاتیە ئەوژی (شەفە) مەرەم پی تارباتییەو سیفەتەکی مروفان دایە ئەوی پەیقی، کو (گریان) ە دەیتە زانین گری کار و سالوختین ھەمی مروف و تشین زیندینە تاییەت زارۆکان ئەو پەیفە خواستیە بۆ ئەوی مەبەستی بکارھینایە، ھەر وەسا وینەکی دیت ھاتیە ئەوژی (مەمک) ئیک ژ ئەندامین لەھی مروفانن و سیفەتەکە لدەف گشت مروفان ھەنە، ھوزانقانی ئەو ساخلەت دایە کەرەستەکی بیگیان ئەو ژێ (لسەر دەپێ شانوی) ئەفە کەرەستەکە ھیچ لقیەنەک تیدا نینە بەلی ناڤیری ب ریکا خواستەکا قەشارتی و ل جھی پەیفە ئەوی یا دروست ئەو ژێ سینگی دایکی یە پەیفەکا دی ئینایە و مەبەستا خوە روونکریە، ئەو ژێ گریان و قیژیین زارۆیان ب سینگی دایکا ئەوان تەنا دبیت، وینەکی دی ھاتیە خواستن و سیفەتی مروفگەریی بۆ ھاتیە دانان وەکی (وەغەرکرن) ژ کریار و سالوختین مروفان دەمی ژ جھەکی بچنە جھەکی دیت ب ئەھی پەیقی دەینە ناڤکرن، لی ئەو دایە کەرەستەکی ئەف کریارە ئەو ژێ (پاریی نان) بیە لگورەیی ئەھی چەندی پەیفە پاریی نانی بۆ خوارنی دەیت و ھەر تشتی ھاتە خوارن دچیت و بەرزەدبیت ئانکو مان بۆ نینە، لقیەرە ژێ ھوزانقانی ئەف پەیفە بۆ وەغەرکرنی بکارھینایە کو وەغەرکرن وەکی خوارنییە چوونا بی ھاتنە لەورا وەکی ئەوی وەسفکریە.

هوزانیدا ئەو ژێ (په‌نجهره) یه ل قیبه ژێ سیفه‌ته‌کی مروڤگه‌رابی بو دانایه ئەژی (سیداره‌دان) که‌واته په‌نجهره ناهیتته سیداره‌دان، به‌لکو دهیتته شکاندن و ژنافرن نافیری وینی به‌که‌سیه‌تکرنی بو بکارهینایه، ئەگەر ئەم بهین ته‌ماشه‌یی ئەقی هوزانی بکه‌ن دی بینن جوهره خیانه‌ت و سه‌ردابرنه‌ک یا ب سه‌ری ئەوی هاتی هه‌می هیقیین ئەوی ژێ بین هاتینه ژنافرن و جوهره فیلبازیه‌ک لی هاتیه کرن، که‌واته باوه‌ریه‌کا مه‌زن هه‌بوو، لی هاتیه خاپاندن و دلی ئەوی هاتیه شکاندن.

بۆخواسقی	ئاره‌زوو، گیان، په‌نجهره
ژینخواسقی	به‌ره‌م، هوزانقان، باوه‌ری
به‌لگه	چاندن، نغاندن، شکاندن

نه ئیدی

گوهین من چ دینن و

هه‌می ئەندامین من ژێ

ته‌.. ر‌اوه‌ستاندن و هه‌می بزقین

ته‌نی خه‌وا من، ته‌با لغاندی!

((هه‌ست، ل 66))

د ئەقی پارچه هوزانیدا ژێ (مزیری) ب شیوازه‌کی جوان و ده‌برینه‌کا سه‌رنج‌راکیش فه‌هاندیه، وینه‌کی تاک و خواستنه‌کا فه‌شارتی بکارهینایه، هه‌روه‌کی وینه‌ی (گوه) هه‌رکی ئەوی ده‌نگا فه‌گوه‌په‌رتته گوهی مروڤی ئانکو تاکه‌که‌سی، هه‌روه‌سا ئیک ژ ئەندامین سه‌ره‌کیین له‌شی مروڤانن، به‌لی ل قیبه هوزانقانی سیفه‌تی

بۆخواسقی	کوها، شه‌ه، له‌سه‌رده‌یی شانوی، پاریه‌کی نانی
ژینخواسقی	نهرد، تارباتی، سیگی‌دایکی، جیون و به‌رزه‌بوون
به‌لگه	باژیر، زارو، مه‌مک، وه‌غهرکرن

ل نغینا من..

بلا ته ئاره‌زوویین رزی نه‌چاندبان و

هیقی بین من نه‌رازاندبان!..

چ کارتیکرنه‌ک تریاکی بووی

هه‌می گیانی من نغاند..!؟

د قی ژوری دا.. ئەفا هنده مه‌زن

ئەفا په‌رده‌یین وی..

په‌نجهرین خو سیداره دده‌ن.. ((66))

د ئەقی پارچه هوزانیدا گه‌له‌ک وینه‌یین تاک دهین پینشچا هه‌ر وه‌کی (چاندن) ژ کار و سیفه‌ته‌که لده‌ڤ مروڤان ر‌ادبن ب چاندنا هه‌ر به‌ره‌مه‌کی، لقیره (مزیری) ر‌ابوو، ئەو سیفه‌ته‌ دایه په‌یقا (ئاره‌زوو) هه‌ژی گوتنییه‌ کو ئاره‌زوویین رزی ناهیتته چاندن، به‌لکو به‌ره‌مه‌کی بی مفایه ناهیتته چاندن له‌ورا ئەو ر‌ابوو به‌ وینه‌کرنا ئاره‌زوویین رزی ب چاندنی، هه‌ردیسان ل جهه‌کی دیت ژێ وینه‌ هاتیه ئەوژی (نغاند) نه سیفه‌ته‌کی مروڤیه و که‌سین ب گیان ژ مروڤیان گیانه‌وه‌ران ئەڤ ساخه‌ته‌ لده‌ڤ هه‌یه، لی ئەوی په‌یقا (گیان) یا ئینایی و ئەڤ سیفه‌ته‌ بو دانایه وه‌کی مروڤه‌کی ر‌ه‌فتار لگه‌ل کریه، گیان ناهیتته نغاندن به‌لکو که‌سین زیندی دهیتته نغاندن، هه‌روه‌سا دشین بیژین وینه‌کی دیت دهیتته دیتن د ئەقی پارچه

و جوانی) به، د هه‌مان ده‌مدا ژی (چنین) ژ کارین مروفانن ناڤبری بو ستیرا بکاره‌ینایه، نه‌و ناهینه چنین به‌لکو نه‌و په‌یغه خواستیه و کو رامانا بده‌ستخوه‌فه‌ئینان دهیت، که‌واته داکو بگه‌هیته جوانیا یارا خوه و گه‌شاتیا چافین نه‌وی ده‌ست ژ هه‌می تستان به‌ر دده‌ت و بچیته جهه‌کی ڤاری و که‌س چ ده‌ست تیوه‌ردانا د په‌یوه‌ندیا نه‌واندا نه‌که‌ت و بخوه ب خوه‌شی و نارامی بژین، که‌واته مه‌به‌ستا نه‌وی نه‌وه ژبو کو یارا خوه بده‌ستخوه‌فه‌بیینیت پید‌فیه ده‌ست ژ هه‌می که‌سان به‌ر دده‌ت و دگه‌ل نه‌ویدا ژیا نا خوه ببورینیت. ژ جوړی خواستنا فه‌شارتی و وینه‌ی مروفگه‌راییه:

بو‌خواستی	ستیر
ژ‌بخواسی	گه‌شاتیی، جوانی، برسقین
به‌لگه	ده‌ستخوه‌فه‌ئینان

شه‌فه‌کا مه‌ست بوو

خه‌وی ..

نه‌ز و خه‌ون و

خه‌مین سوبه‌هیه‌ک زل

وه‌ریچاین

تاری گورکا سپیدی..

نهم یین برین.. برین ((دوهی... بتنی من خهم

خوار، ل 78))

نه‌گه‌ر ته‌ماشایی نه‌فی پارچه هوزانی بکه‌ین دی بینن، کو وینه‌کی تاك هاتیه نه‌وژی (شه‌فه) ب شیوه‌کی هونه‌ری نه‌فه‌ هوزانه دارشتیه، چونکی ژبو رامانا نه‌وی یا دروست نه‌هاتیه، به‌لکو بو

مروفی دایه نه‌وی و ب گیان ئیخستیه ده‌می کو په‌یقا(بینن) دایه پال، بینن ئانکو چاف ژی ئیک ژ نه‌ندامین مروقییه، لی نه‌رکی نه‌وی دیتنه، ل ڤیره ناڤبری (گوه) وه‌کو مروفه‌ک دانایه و نه‌و چافه دایه نه‌وی هه‌رچه‌نده د راستیدا نینه، لی ژبو کو هوزانا خوه سه‌رنجراکیش بکه‌ت نه‌فه‌ چهنده گوتیه، هه‌روه‌سا وینه‌کی دیت ژی هه‌یه نه‌و ژی (لفاندن) وینه‌که ده‌می هزر تیدا دکه‌ی ئیکسه‌ر تشته‌کی لڤوک ده‌یتنه پیش چافین ته، په‌یقا(خه‌و) هاتیه، لی نه‌و ناهینه لڤاندن، به‌لکو هوزانقان و هزرین نه‌وی یین هاتینه لڤاندن نه‌فجا ب شیوه‌کی هونه‌ری نه‌فه‌ چهنده گوتیه و ده‌برین ژ مه‌به‌ستا خوه کریه، ب ریکا خواستنا نه‌وی په‌یقی و ئینانا هنده‌کین دی بو وه‌رگری ئاشکراکریه، ژ جوړی خواستنا فه‌شارتی و مروفگه‌راییه:

بو‌خواستی	گوه، خه‌و
ژ‌بخواسی	دیتن، هوزانقان
به‌لگه	چافه، هزر (لفاندن)

دا کو ستیرین د چافین ته‌دا

بچنم..

دڤیت چه‌نگین خو

سواری

نه‌سمانی یاخیبونه کا هافی بکه‌م))

ڤیدا په‌رچه‌یین سترانه‌کا به‌رزه‌بووی، ل 70))

ژ وینه‌یی مروفگه‌راییی د نه‌فی پارچه هوزانیدا هاتی، نه‌وژی (ستیر) ه و وینه‌کی دیت ژی هاتیه نه‌وژی (چافه)، نه‌گه‌ر نهم به‌ین رامانا دروست یا په‌یقا(ستیر) دیاربه‌کن نه‌و ژی (گه‌شاتیی و روه‌نی

تشته كى بيگيانه بونه وهره كى بى ژيانه نافبرى ب
 رپكا په يقا هممبیز گيان يى دايى، كهواته داکو
 وينه كى د ميشكى خوينه ريدا ئافابكهت و سه رنجا
 نهوى بو بهرهمى خو رابكيشيت ب شيوه كى
 هونريانه نه نجامدايه و خواسته كا قهشارتى بو
 بهرهمى خو ئينايه، كهواته لدوويش راما نا نهفى
 هوزانى نهوه نقيژكرن ناييت بهيت بيريزكرن،
 نانكو نهو كهسى ب دروستى نه نجامنه دايى و نهو
 كاره دايه پال نافبرى نهوژى نهفى چهندي ديژيت
 دهى د هوزانا خوه دا نماژه دايه (هه تا كو..
 بهرپه رين وان ... مرنى هممبیز بكن) نانكو نه مين
 و ژنافچن، چونكى مرن نهوه كو گيانى دبهت و
 هوزانقانى ب ليكچواندنا نهوى هممبیزى ئينايه
 نانكو بو خوهرنه و نه مانه.

بوخواستى	بهرپه
ژيخواسى	كريار
بهلگه	ژنافچون و برن

هينگى ديبه
 گرئينا ده مين من
 دهما رويكين گولان..

بژكورينا ته
 ژ من ددزن ((بو ته، ل 100))

هوزانقانى د نهفى پارچه هوزانيدا وينه ب
 شيوه كى جودا بكارهينايه، نهوژى (بژكورين) ه
 مه بهست جوانى يا گولانه، لى ل فيره سيفه ته كى
 مروفشگه راى بى هاتيه بهخشين نهو ژى (دزين) ه
 ئيك ژ ساخله تين مروشان، لى هوزانقانى

رامانه كا ديه نهوژى هوزانقانه، بهلى ل فيره داکو
 خوينه ر خوه شيه كى ژى وهرگريت، نافبرى ب
 شيوه كى دى دهربرين ژى كويه، ههروه سا
 وينه كى ديتز هاتيه نهوژى (مهست بوون) ه نهفه ژى
 سيفه ته كه ژ سيفه تين مروشان، مزيرى بو شهفى
 بكارهينايه هه رچهنده شهف مهست ناييت، بهلى
 نافبرى وينه يى مروفشگه راى دايه پال نهوى په يقى و
 وه كى مروف سه ره دهرى لگه ل كويه، كهواته
 خه مگينا نهوى نه هيلاييه بنقيت و وه كى كهسه كى
 خه محور و گيژ بوويه، ب رپكا خواستنا نه شان
 په يقان دهربرين ژ ههست و سوزين خوهره كويه.

بوخواستى	شهف
ژيخواسى	هوزانقان / ده
بهلگه	مهست بوون / گيژ بوون

نهو چ نقيژا سهري بوو
 ته.. لسهر ناميلكين من كرين
 هه تا وه كو..

بهرپه رين وان .. مرنى هممبیز بكن؟!
 ((نهو بهرپه رين مرنى هممبیز دكن، ل 98))

وينه كى مروفشگه راى د نهفى پارچه هوزانيدا
 هاتيه پهيره وكون نهو ژى (هممبیز كرن) ه ژ
 ساخله تين مروشان نهفه چهنده كو دهى كهسه ك
 كهسه كى هممبیز بكهت، واته ژ هه ريزكرن و فيانا
 هه مبهري ئيك نهفى چهندي دكن، بهلى ل فيره
 هوزانقانى (بهرپه رين ناميلكا) خوهره په يقا (مرن)
 دايه پال (هممبیز) و ب گيان ئيخستيه نانكو

وینه‌یان شیایه گیانه‌کی بده‌ته ئه‌وان و هه‌روه‌کو مروڤه‌سه‌ره‌ده‌ری لگه‌ل کویه.

4- هه‌ر دگه‌ل وینه‌یی جوړه‌ک خواستنی ژى هاتیه به‌حسکرن ژ ئه‌وی ژى خواستنا فه‌شارتی بوویه، هه‌ر چه‌نده دوو جوړین خواستنی هه‌نه (فه‌شارتی و ئاشکرا) لی مه‌ تیشکا خوه دانایه لسه‌ر جوړی ئیکى بو شوڤه‌که‌کرنا خوه، کو پتر هوزانقانی جه‌ختی لی‌کری، دناڤدا هاتیه به‌رجه‌سته‌کرن هه‌ر وه‌کی د پراکتیکیدا مه‌ بریکا ئه‌وان خشته‌یان ئاماژه پیداین، دا‌کو وه‌رگر چیژ و خوه‌شیی ژ ئه‌وان وینه‌یان ببینیت .

5- هوزانقانی د پرانیا هوزانین خوه‌دا وینه بکاره‌ینایه، ژ هه‌میان پتر وینه‌یی مروڤه‌گه‌رایى په‌یره‌وکویه، هه‌روه‌سا د ئه‌وی خواستنی‌دا ل جهی بونه‌وه‌ره‌کی بیگیان وه‌سفا تشته‌کی کویه و ئه‌و بونه‌وه‌ره ب ژیان ئی‌خستیه، که‌واته سیفه‌تی مروڤه‌گه‌رایى (به‌که‌سیه‌تکرنی) بو ئه‌وی تشتی دانایه، پرانیا ئه‌وان هوزانین مه‌ شوڤه‌کرن ژ بونه‌وه‌ره‌کی بیگیان، کو رامانا ل پشت به‌حسی که‌سه‌کی یان مروڤه‌کی هاتیه کرن.

6- بریکا ئه‌وان وینه‌ین مروڤه‌گه‌رایى، هوزانقانی شیایه خوانده‌قانی داهیلته‌ دناڤ ئه‌وان ده‌ربرینین ئافرینه‌ر بین ده‌ربرینین هوزانیدا دارشتینه.

خواستنه‌کا فه‌شارتی بو بکاره‌ینایه و مه‌به‌ستا خوه بی روونکویه، ئانکو وه‌سفا یارا خوه ب بژکورینا گولان کویه و ب جوانیا گولان ل قه‌له‌مدایه، هه‌روه‌کی ده‌یتنه زانین گول ئیک ژ جوانترین رووه‌کانن ژ لایى دیتن و بیه‌نیقه له‌ورا ئه‌و په‌یقه دناڤ هوزانا خوه‌دا بو خواستیه و ده‌ربرین ژ ئه‌قینا خوه پی‌کویه.

بو‌خواستی	بژکورین
ژی‌خواسی	یار/ مروڤه
به‌لگه	لفین/ جوانی

2-1- ئه‌نجام:

1- وینه ب هه‌می جوړین خوه‌فه کاریگه‌ریا خوه هه‌یه و شیانین گوهورینا بونه‌وه‌ران لده‌ڤ په‌یدادبیت، ژبه‌رکو بابه‌تی فه‌کولینى تی رولى وینه‌یی مروڤه‌گه‌رایى یه، جه‌ختی لسه‌ر هاتیه کرن له‌ورا ئه‌و دبیته جهی گرنگیبیدانى لده‌ڤ هه‌می خوانده‌قانا.

2- هه‌ر وینه‌کی گری‌دایی ب مروڤه‌گه‌رایى فه ده‌اته بکاره‌ینان، پیدفیوو خوانده‌قان ئه‌گه‌ری هاتنا ئه‌وی جوړی بو د ناڤ هوزانیدا بزانت، هه‌روه‌سا کا بو چ مه‌به‌ست دناڤا ئه‌وان هوزاناندا هاتیه.

3- مزیری ته‌کنیکه‌کا گه‌له‌ک بهیژ دناڤ کومه‌له هوزانین خوه‌دا و به‌ر فره‌هیا ئاشوبی ئه‌ڤ وینه دارژتینه و بکاره‌ینایه و پرانیا هوزانین ئه‌وی ئه‌و جوړه وینه هاتیه، ئه‌و تشتی بیگیان ب بریکا ئه‌وان

2-2- لیستا ژیدهران

-په‌رتووکیڼ ب زمانى کوردی:

امین، عبدالقادر محمد (2002). وینه‌ی شیعری له رپیازی رومانسی کوردی دا، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهردهم، سلیمانی.

بکر، محمد (2004). په‌خشانه شیعری کوردی ته‌کنوسیمانیتیکی گوتاری شیعری، ده‌زگای چاپ و به‌لا و کوردنه‌وه‌ی ئاراس، چاپخانه و ه‌زاره‌تی په‌روه‌ده، هه‌ولێر.

چه‌لکی، مه‌سه‌ود یاسین (2012). رۆلی هونه‌ریڼ روونییڼی د چیکرنا و یتڼی هوزانا کوردیدا، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولێر.

فه‌تاح، رزگار عومەر (2013). رومانسیزم له شیعری هیمن و محمه‌د نوریدا، خانه‌ی موکریانی، هه‌ولێر.

حسین، جه‌بار نه‌حمه‌د (2008). نیستاتیکی ده‌قی شیعری کوردی، کوردستان عیراق (1950-1970)، چاپخانه‌ی سهردهم، سلیمانی.

عیسا، هاوژین سلیمه (2009). بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له شیعری شیرکو بیکه‌س دا، ده‌زگای چاپ و چاپمه‌نی سهردهم، سلیمانی.

مزیری، به‌شیر (2005). نفستڼ دچاڤین نیرگری دا، چاپا ئیکڼی چاپخانه‌ی هاوار، ده‌وک .

-په‌رتووکیڼ ب زمانى عه‌ره‌ی:

بو بچیو، ابو جمعة (1992). موازنة بين شعراء المهجر الشمالي و جماعة ابولو، منشورات جامعة قارونس، بنغازي، الطبعة الاولى.

بنار، مبروكة (2013). الاستعارة عند عبدالقاهر الجرجاني مقارنة التداولية، اشراف: ليلي كادة، رسالة ماجستير، جامعة مجذخیر سبكرة، قسم الاداب و اللغة العربية.

حرارة، الهام اسماعيل (2013). الصورة البيانية في كتاب وح البيان في تفسير القران الكريم لاسماعيل حقي البروسوي (ت 1137) ، اشراف: مجذخیر علواني، رسالة ماجستير، كلية الادب، جامعة الاسلامية، غزة.

سلمان، حسام تحسین یاسین (2011). الصورة الفنية في الشعر ابن القيسراني، عناصر التشكيل و الابداع، اشراف: عبدالحالقي عیسی، رائد عبدالرحیم، رسالة ماجستير، جامعة النجاح في نابلس، فلسطين

عید، رجاء (1979). دراسة في لغة الشاعر (رؤية نقدية) مسالة معارف الاسكندرية، مصر .

عصفور، جابر (1992). الصورة الفنية، الطبعة الثالثة، المركز الثقافي العربي، بيروت.

هاشم، زينب يوسف عبدالله (1994) الاستعارة عند القاهر الجرجاني، اشراف: علي العمري، رسالة ماجستير، جامعة ام القرى.

المختار، زين الدين (1998). المدخل الي نظرية النقد النفسي، منشورات التحاد الكتاب العرب، دمشق.

واخرون، ناصر حلاوي (1996). البلاغة و التطبيق، مطبعة وزارة التربية، الطبعة الثانية المنقحة، بغداد.

مجد، الولي (1990). الصورة الشعرية في الخطاب البلاغي و النقدي، المركز الثقافي العربي، الطبعة الاولى، بيروت، لبنان.

-نامين نه كاديي:

بامه‌رنی، نه‌وزاد عه‌بدو لالا حاجی (2007). ئایدیولوژیا ده‌وزانین (جه‌گه‌ر خوین) دا ، سه‌رپه‌رشتیار: فوناد ره‌شید محمه‌د، پلا ماسته‌ری د نه‌ده‌ی کوردیدا، زانکویا ده‌وک.

بامه‌رنی، نه‌وزاد عه‌بدو لالا (2012). نیستاتیکی جه‌ی ده‌وزانا هه‌فچه‌رخا کوردیدا ل ده‌فها با دینان دناڤه‌را سالیڼ 1980-1990 ، شه‌رپه‌رشتیا: فوناد ره‌شید محمه‌د، فه‌کۆلینه‌کا وه‌سفی شیکاریه‌، پلا دکتورایی د نه‌ده‌ی کوریدا، زانکویا ده‌وک.

بزینی، سع‌د فاروق شیخ (2011). بنیاتی هونه‌ری له شیعره‌کانی نه‌حمه‌د موختار جاف دا، سه‌رپه‌رشتیا: نه‌وزاد وه‌فاس سه‌عید، زانکویا سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

حه‌مه‌، هیتله‌ر نه‌حمه‌د (2001). وینه‌ی شعری لای نالی، سه‌رپه‌رشتیار: ئیبراهیم نه‌حمه‌د شوان، زانکوی سه‌لاحه‌دین، نامه‌ی ماسته‌ر له نه‌ده‌ی کوردیدا.

کاگل، هه‌لمه‌ت عوسمان (2008-2009). وینه‌ی هونه‌ری له شعری (حسین قه‌ره‌داغی) سه‌رپه‌رشتیار: هاو ژین سلیمه عیسا، کولییژی زمانان، زانکوی کویه.

عه‌بدو ره‌ه‌مان، عه‌بدول سلام سالار (2000). هونه‌ری ره‌وانییژی له شعری (نالی) دا، سه‌رپه‌رشتیار: دلشاد عه‌لی، نامه‌ی ماسته‌ر ، زانکوی سلیمانی .

گه‌ردی، سه‌ردار نه‌حمه‌د (2002). بنیاتی وینه‌ی هونه‌ری له شیعری کوردیدا (1970-1991). سه‌رپه‌رشتیار: دلشاد عه‌لی محمه‌د، پلا دکتورایی د نه‌ده‌ی کوریدا، زانکوی سلیمانی

– گوفارا:

سالخ، تاريخ (2013)، ویتیه‌ی شاعر له هه‌ندیک شاعری گوراندا ،
گوفارا رامن، ژماره 199.

– فه‌ره‌نگ:

Boti, kamiran (2006). ferhangakamiran (kurdi-
kurd), dezgehesperezya Gapoweshane, Gap
eke.

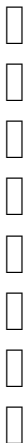
طاهر، نزار سلیمان (2014). سیمولوزیا ویتنی دیتنی د هوزانا
هه‌فجرخا کوردیدا، سه‌رپه‌رشتیا: محمد بکر محمد، پلا
دکتورایی د نه‌ده‌یی کوردیدا، زانکویا دهوك.
که‌لار، حوسین محمود (2008). شیواز له هوزاوه‌کانی فه‌ره‌اد
شاکه‌لی دا، نامه‌ی ماسته‌ر ، سه‌رپه‌رشتیا: عادل مه‌جید
محمد د گه‌رمیانی، زانکوی کویه.
محمد، یوسف علی (2014). بنیاتی وینه له شاعره‌کانی (میهری) دا
، سه‌رپه‌رشتیا، نه‌وزاد وه‌قاس سه‌عید، نامه‌ی ماسته‌ر له
نه‌ده‌یی کوردیدا، زانکوی سه‌لاحدین، هه‌ولیر .

الخلاصة

الصورة الفنية هي احد العناصر الجوهرية لمنتج الادب، كان له محل الاهتمام الشعراء و الكاتب و الناقد
من وقت القديم، وتم اجراء العديد الابحاث من حوله، لان هذه الصورة الفنية تعبر عن صورة التشخيصية
لداخل الانسان، تم جمعه بشكل مصطنع وكان مكانه المثير للانتباه، مزوري، واحد من الذين استخدموا
صورة الفنية في شعره ، من تلك صورة هو قدرة علي جعل القصة حيه، يمكننا ان نجد مجازا و استعارة
المكنية، مصحوبا بصورة الفنية في قصائده.

هذا البحث بعنوان (دور الصورة التشخيصية او التجسيدية في تحصيل الشعر) (نفستن د جافين نيركزي
دا) لشاعر (بشير مزوري) يتكون هذا البحث من قسمين: المصطلحات و التعاريف و الصورة التشخيصية من
جميع الاتجاهات، فيما يتعلق بالاجراء الثانية هو جزء عملي عن صورة التشخيص، والتي هو النوع من
الشعراء المسبق هذا تحليل و نوعي الابحاث، الكلمات قد تحولت الي صور و حلت من قبل القارئ و الناقد
لشعر لغرض من الشاعر.

الكلمات الدالة: صورة الفنية، صورة التشخيص، الاستعارة المكنية ، الشاعر.



THE ROLE OF HUMANITIES IN PEATRY COLLECTION (NIVSTN D CHAVEN NERGZEDA) FOR A PEOT (BESHER MIZERE)

RONDIK MOHSIN ISMAEL

Dept. of Kurdish Language, College of Basic Education, University of Zakho, Kurdistan Region-Iraq

ABSTRACT

The art image is one of the essence elements of literature product; it was the place of interest for poets, writer and criticizer from the ancient period and many researchs has been done on it. Because this art image expresses the inner psychology of human, it is collected artificially and it was the place of grabs attention. Mezory is one among whose used the art image in his poetry, from that image he was able to make the story live, we can find metaphore and epiphore metaphore coupled with art image in his poetry.

This research is entitled 'the role of humanities in poetry collection (nivstn d chaven nergzeda) for a poet (beshher mizere). This research consists of two parts theoretical parts: terms, definitions, types of images from all directions. Regarding second parts is a practical part about the personification image, which is a kind of poetry of forementioned. This is an analysis and qualitative research. The words had converted to images and analyzed by reader and criticizer to explain the purpose of poet.

KEY WORDS: Art Image, Personification Image, Epiphore Metaphore And Poets.